

واکاوی واژه سفیه در آیه «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَاماً»

سکینه آخوند*

چکیده

ازجمله آیاتی که به عنوان دستاویزی برای مخالفان اسلام و مدعیان دفاع از حقوق زنان جهت شبههپراکنی قرار گرفته آیه: «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَاماً» است. موضوع این آیه ندادن اموال خویش به سفیهان است. مفسران در بیان چیستی مصدق سفیه در تفسیر آیه، تلاش‌هایی نموده‌اند اما با توجه به اقوال تفسیری صحابه و تابعین، برخی مفسران موفق عمل نکرده‌اند و همین امر سبب شده تا مخالفان، زن را مصدق سفها در آیه دانسته و از این طریق به اسلام طعنه زنند. بر اساس تحقیق انجام شده در این زمینه می‌توان گفت: با توجه به سیاق آیات، معنای لغوی «سفه» و کاربرد این واژه در قرآن و روایات مربوطه، سفیه در آیه شریفه دارای معنای عام بوده و هر فرد کم‌خرد و غیر رشید اعم از زن و مرد و کودک را شامل می‌شود. این مقاله ضمن گزارش و نقد دیدگاه‌های مفسران، در صدد پاسخگویی به شبهه مذکور و ارائه نظر صحیح است.

واژگان کلیدی

آیه ۵ نساء، مصدق سفیه، شباهات قرآنی.

s.akhoond@yahoo.com
تاریخ پذیرش: ۹۵/۲/۲۹

* استادیار دانشگاه علوم و معارف قرآن کریم.
تاریخ دریافت: ۹۴/۶/۲

طرح مسئله

یکی از نظریه‌های تحقیرآمیزی که درباره زن وجود دارد، این است که زن را دارای عقل و خرد ندانسته و مصدق سفیه می‌دانند. آیه‌ای از قرآن که مورد توجه این دسته قرار گرفته است و دستاویزی برای تاختن بی‌رحمانه علیه اسلام شده، آیه ۵ سوره نساء است. خدای متعال در این آیه از مخاطبین خواسته تا اموال خود را که وسیله زندگی آنها است، بددست سفیهان نسپرده و خود قیومیت و سرپرستی ایشان را به عهده گیرند.

درباره آیه مذکور پرسش‌هایی مطرح است از جمله اینکه آیا سفها همان‌گونه که برخی بیان داشته‌اند، زنان هستند یا معنای دیگری دارد؟ ندادن اموال خویش به آنان به چه معنایی است؟ مخاطبین در آیه چه کسانی هستند؟ عده‌ای با عنوان فمینیسم و مدافعين حقوق زنان با استناد به این آیات، قرآن کریم را مخالف حقوق زنان معرفی می‌کنند و با طرح شبهاتی شخصیت والای زن را مخدوش جلوه می‌دهند، از این‌رو ضرورت تعمق در این‌گونه مسائل و ارزیابی و نقد آنها انکارناپذیر است.

این مقاله در صدد است با واکاوی معانی واژگانی سفیه و با عنایت به موارد استعمال آن در قرآن و روایات و همچنین در نظر گرفتن سیاق آیه در فهم معنای دقیق کلمه برآمده و مصدق سفیه را مشخص نماید.

فضای تفسیری آیه

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَاماً وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَأَكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ
قَوْلًا مَعْرُوفًا.

اموالتان را، که خدا [وسیله] قیام [زنده‌ی] شما قرار داده، به سبک سران ندهید؛ [الى] از [فواید] آن، به آنها روزی دهید و لباس بر آنان بپوشانید و با آنان سخنی پسندیده بگویید.

با توجه به مخاطبین و واژه «سفها» و «اموالکم» در آیه، تفاسیر متعددی از آن ارائه شده است. بسیاری از مفسران خطاب آیه شریفه را با توجه به سیاق آیات، متوجه اولیا و سرپرستان یتیمان دانسته‌اند که باید تا هنگام بلوغ و رشد اموال یتیمان را محافظت نموده و هزینه آنها را پیردازند و برخی هم قائلند خطاب آیه به همه مکلفان است در اینکه مال خود را به مطلق سفیهان ندهند که آن را ضایع سازند.

بنابر تفسیر اول با توجه به سیاق آیات، آیه مربوط به یتیمان و در زمینه اموال یتیمان است که دستور می‌دهد اولیای یتیمان اداره امور آنان را به عهده بگیرند و تا هنگام بلوغ و رشد یتیمان از اموال آنان مراقبت نموده و اموال آنان را رشد داده به مصرف خوراک و پوشак آنان برسانند، براساس این فرینه، مراد از کلمه «سفها» عموم سفیهان نیست، بلکه تنها سفیهان از ایتم است، از این‌رو مخاطب آیه اولیا و سرپرستان یتیمان است و مراد از «اموالکم» نیز خصوص اموال ایتم می‌باشد و نسبت دادن اموال ایتم به اولیای ایتم، به دلیل

آن است که مجموع اموال دنیا متعلق به عموم ساکنان دنیا است، پس نباید به افراد سفیه اجازه داد در اموال خوبیش اسراف و ریخت و پاش نمایند و باید افراد عاقل اداره امور سفیهان را به عهده گیرند. (طباطبایی، ۱۴۱۷ / ۴) این تفسیر با آیات قبل و بعد نیز متناسب است. (فاضل مقداد، ۱۴۱۹ / ۲ : ۱۱۰)

تفسیر دیگر قائل است آیه دارای حکم کلی و عمومی برای همه مکلفین است و بر مبنای آن انسان نباید در هیچ حال و موردی، اموالی را که تحت سرپرستی او است یا زندگی او به نوعی به آن بستگی دارد به دست افراد کم عقل و غیر رشید بسپارد، بنابراین منظور از سفاهت در آیه با توجه به آیه دوم «فَإِنْ عَذَّسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوهَا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ؛ اگر آنها را رشید یافتید اموالشان را به دست آنها بسپارید» عدم رشد کافی در خصوص امور مالی است به طوری که شخص نتواند سرپرستی اموال خود را به عهده گیرد و در مبادلات مالی منافع خود را تأمین نماید، (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ / ۳ : ۲۶۸) بلکه سبب فساد اموالی که خدای متعال آن را وسیله قوام زندگی قرار داده است، خواهد شد.

ممکن است مراد از «اموالکم» اموال خود مؤتی باشد، چنان که ظاهر «اموالکم» آن است که مال‌های خود را دست سفیهان ندهید که تضییع کنند و از بین برند، پس «الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَاماً» یعنی قوام زندگی شما در امر معاش به اموالتان است و دادن آنها به مورث موجب اختلال معاش شما می‌شود. (طیب، ۱۳۷۸ / ۴ : ۱۴) در تفسیر دیگر مخاطب آیه کسانی هستند که سرپرستی امور و اموال سفیهان را به عهده دارند و آنها از دادن اموال سفیهان تا پیش از رسیدن آنها به رشد عقلی، نهی شده‌اند و سرپرستان مامورند تا این اموال را به کار انداخته و از درآمد آن، سفیهان را ارتزاق نمایند. (فضل الله، ۱۴۱۹ / ۷ : ۷۶) از این‌رو مراد از «اموالکم» اموالهم؛ یعنی اموال خود سفهاء است (قمی مشهدی، ۱۳۶۸ / ۳ : ۳۲۸) که در دست شما به عنوان قیومیت سپرده شده و تحت اختیار و سلطنت شما است تا آن را به دست آنها ندهید که مسئولیتش با شما است. (شیر، ۱۴۰۷ / ۲ : ۱۲)

عموم آیه اقتضای هر دو معنا را دارد: جایز نیست اموال خود را به یتیمی که بالغ نشده و نیز یتیمی که بالغ شده اما رشد عقلی او مشاهده نشده و سفیهی که مال را فاسد می‌کند، داد و همین‌گونه جایز نیست سفیه را وصی خود کرد. (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۱۴)

برخی از مفسران نیز نهی ارشادی از تضییع مال (طیب، ۱۳۷۸ / ۴ : ۱۴) را متوجه اولیا و سرپرستان خانواده می‌دانند که اموالی که خدای متعال در زندگی برای قیام و معاش به آنها عطا کرده را به زن و فرزندان ناخلف خود بخشیده و آنان نیز در اعراض نادرست مصرف نموده و در نتیجه در زمان پیری محتاج آنها شده و با حسرت و ندامت به دست ایشان نگاه کنند (مغنیه، ۱۴۲۴ / ۲ : ۳۵۳؛ فضل الله، ۱۴۱۹ / ۷ : ۷۶) و زن و فرزند به دلیل نقصان عقل و زشت و ناپسند شمردن قیومیت آنها بر خود، سفیه نامیده شده‌اند. (قمی مشهدی، ۱۳۶۸ / ۳ : ۳۲۸) اما سیاق آیه، این نظر را تأیید نمی‌کند.

مصدق سفیه در تفاسیر

پس از بیان فضای تفسیری آیه باید برداشت مفسران از واژه سفیه و چگونگی تفسیر آنان که باعث ایجاد شباهه مذکور شده مورد بررسی قرار گیرد. درباره مصدق سفیه بین مفسران اختلافنظر است، ظاهر آیه شریفه یک مفهوم کلی دارد و آن این است که «اموالتان را در اختیار سفیهان قرار ندهید»، اما اینکه سفیه کیست و سفاهت به چه معنایی است، نظرهای مختلفی به شرح ذیل ارائه شده است:

یک. یتیم

علامه طباطبائی معتقد است «براساس سیاق آیات ابتدایی سوره نساء، ایتمام یکی از مصاديق سفیه در آیه پنجم است، آیه شریفه زمان می‌دهد که اولیای یتیمان اداره امور آنان را به عهده بگیرند و اموال آنان را رشد دهند. همین معنا قرینه‌ای است بر اینکه مراد از کلمه سفها عموم سفیهان نیست بلکه تنها سفیهان از ایتمام است» (طباطبائی، ۱۴۱۷: ۴ / ۱۷۰) و خطاب آیه به اولیا و اوصیای ایتمام است تا موافق آیات سابق و لاحق باشد و مقصود آیه، نهی ایشان است از آنکه مال‌های کودکان یتیم را که در دست ایشان است به کودکان دهنده تا ضایع کنند. (جرجانی، ۱۴۰۴: ۲ / ۲۲۸) در این صورت مراد از کلمه «اموالکم» در حقیقت اموال ایتمام بوده است، چنان‌که جمله «وَأَرْقُوهُمْ فِيهَا وَكُسُوهُمْ...» نیز شاهدی بر این معنا است. از نظر علامه طباطبائی این احتمال، احتمالی راجح و روشن است (طباطبائی، ۱۴۱۷: ۴ / ۱۷۰) سعید بن جبیر نیز مصدق آیه را یتیمان دانسته است. (بن‌کشیر، ۱۴۱۹: ۲ / ۱۸۸) این معنا مؤید روایی نیز دارد؛ امام صادق علیه السلام در تفسیر این آیه می‌فرماید: «هم الیتامي لاتعطوهם حتى تعرفوا منهم الرشد». (فیض کاشانی، ۱۴۱۵: ۱ / ۴۲۳؛ عیاشی، ۱۳۸۰: ۱ / ۲۲۰)

دو. عموم مصرف‌کنندگان در راه غیرصحیح

بسیاری از مفسران بر حسب معنای لغوی، مصدق سفیه را افراد کم‌عقل و کم‌خرد دانسته‌اند. سفاهت به معنای کم‌خردی، سبک‌سری و قرار دادن اشیا در غیر جایگاهش است. در این معنا، کلمه سفیه، عمومیت دارد و هر کودک یا مجنون یا کسی که محجور باشد (بانو امین، ۱۳۶۱: ۴ / ۱۷) یا کسی که به خاطر زیاده‌روی و بی‌بند و باری در خرج مال، از تصرفات مالکانه ممنوع شده باشد را شامل می‌شود. (طبرسی، ۱۳۷۲: ۵ / ۲۳) از این‌رو هرگونه تصرفات ناعاقلانه مانند تبذیر اموال، مصرف کردن اموال در امور حرام و لهو لعب از جمله شرایخواری از مصاديق سفاهت بوده و نهی آیه شامل آنان می‌شود. (بلاغی، ۱۴۲۰: ۲ / ۱۲)

بنابراین خطاب آیه متوجه هر سرپرستی است که اموالی را در دست دارد، آنان نباید این اموال را به مصرف کنندگان در راه غیر صحیح بدھند چه این فرد فرزند همسر، افراد تحت سرپرستی او یا فرد بیگانه‌ای

باشد. (مفہیم، ۱۴۲۴: ۲ / ۲۵۳) با این توصیف آیه را در مورد یتیم نمی‌دانند: «انها نزلت في السفهاء وليس للیتامی في ذلك شيء». (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۱۳)

سفیه در عرف فقها نیز کسی است که اموال خود را در غیر اغراض صحیح مصرف کند و چنین کسی مستوجب حجر است. در این صورت هر کسی متصف به سفاهت باشد مشمول نهی آیه است؛ خواه زن باشد یا مرد، خواه اولاد بالغ باشد یا غیر بالغ. (فضل مقداد، ۱۴۱۹: ۲ / ۱۱۰) روایات معصومین در ذیل آیه نیز مؤید این معنا است.

سه. زنان و کودکان

برخی از مفسران از جمله مفسران متقدم مصدق سفیه را زنان و کودکان می‌دانند و آن را به روایت ابوجارود از امام باقر علیه السلام مستند می‌سازند (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۱۳)؛ امام باقر علیه السلام در تفسیر آیه «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ» می‌فرماید: «فالسفهاء النساء والولد. إذا علم الرجل أن امرأته سفهاء مفسدة ولده سفهاء مفسد لم ينبع له ان سلط واحداً منها على ماله الذي جعل الله له [قياماً] يقول معاشاً؛ مصدق سفیه در آیه زنان و کودکان هستند. اگر مردی دانست که همسر و فرزندش کم خرد بوده و مال خود را به طور ناشایست خرج می‌کنند، سزاوار نیست که هیچ یک از آنان را بر اموالش که خدا مایه می‌بیند و زندگی او قرار داده مسلط کند.» (حویزی، ۱۴۱۵: ۱ / ۴۴۴) و در روایت دیگری مصدق آن را فقط کودکان می‌دانند: «انهم الصبيان الذي لم يبلغوا فحسب» (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۱۳) همچنین ابومالک مصدق آیه را کودکان دانسته است: «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ: لَا تعطوهَا أَوْلَادَكُمْ لِيُفْسِدُوهَا». (ابن ابی حاتم، ۱۴۱۹: ۳ / ۸۶۳)

البته در اقوال صحابه و تابعین این قول ترجیح یافته است. ضحاک از ابن عباس، در تفسیر آیه مصدق سفها را فرزندان و همسران دانسته «هم بنوک و النساء»، همچنین ابن مسعود، حکم بن عینه، حسن و ضحاک نیز زنان و کودکان را سفیه می‌دانند: «هم النساء و الصبيان». (ابن کثیر، ۱۴۱۹: ۲ / ۱۸۸) شاید براساس همین مبنی در تفاسیر متاخر نیز مصدق سفیه را زنان و کودکان دانسته‌اند: «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ» ثروت خود را به افراد سفیه ندهید؛ یعنی زنان، کودکان و اسراف کنندگانی که مال خود را به طور ناشایست، خرج می‌کنند. (طبرسی، ۱۳۷۷: ۱ / ۲۳۷) برخی مفسران نیز پس از اینکه تعریفی از سفیه ارائه دادند، مصادیق بارز آن را زنان و کودکان می‌دانند: «سفیه ناقص العقل است در مقابل رشید که کامل العقل است و مراد کسی است که نفع و ضرر خود را تشخیص نمی‌دهد و صلاح و فساد کارها را تمیز نمی‌دهد مثل بسیاری از اطفال، زن‌ها و فساق.» (طیب، ۱۳۷۸: ۴ / ۱۴)

چهار. فقط زنان

برخی از مفسران صدر اسلام و سایر مفسران به نقل از ایشان، مصدق سفیه در این آیه را منحصر در زنان دانسته و همین امر دستاویز مخالفان برای طعنه زدن به اسلام در مورد حقوق زنان شده است.

مجاهد و ابن عمر با استناد به نقلی از ابن مالک منظور آیه را فقط زنان دانسته‌اند. (طبرسی، ۱۳۷۲ / ۳: ۱۴) از انس بن مالک روایت شده است که «زنی سیاه، نمکین و باجرئت در گفتار خدمت پیامبر گرامی آمد و عرض کرد: پدر و مادرم فدای تو ای رسول الله ﷺ درباره ما خیر و خوبی بگو. شنیده‌ام که آنچه درباره ما می‌گویی شر ما است. پیامبر فرمود: چه گفته‌ام؟ گفت: ما را سفیه نامیده‌ای. فرمود: خدا در قرآن شما را سفیه نامیده است». (علبی، ۱۴۲۲ / ۳: ۲۵۲)

حضرمی نزول آیه را در حق مردی می‌داند که مالی به همسرش داد و همسرش آن را ضایع کرد و از بین برد، (رازی، ۱۴۰۸ / ۵: ۲۴۸) مجاهد در تفسیر آیه می‌گوید: «نهی الرجال أن يعطوا النساء أموالهم و هن سفهاء من كن أزواجاً أو أمهات أو بنات». (طبری، ۱۴۱۲ / ۴: ۱۶۶) از ضحاک نیز شبیه همین مطلب نقل شده: «المراد بالسفهاء النساء فإنهن من أسفه السفهاء إذ السفة خفة العقل و هن نواص العقول كما جاء في الحديث، وسواء كن أزواجاً أو بنات أو أخوات أو جواري أو غير ذلك». (علبی، ۱۴۲۲ / ۳: ۲۵۱)

دلیل این تأویل را حدیث ابو امامه از رسول اکرم ﷺ نقل کرده‌اند که فرمود: «إِنَّمَا خَلَقْتُ النَّارَ لِلسَّفَهَاءِ، يَقُولُهَا ثَلَاثَةٌ. أَلَا وَإِنَّ السَّفَهَاءَ النِّسَاءَ إِلَّا امْرَأَةٌ أَطْاعَتْ قِيمَهَا، گفت: دوزخ برای سفیهان آفریده‌اند. تا سه بار گفت، آنگه گفت: سفیهان زنانند. مقصود از سفهاء فقط زنانند، مگر زنی که از شوهرش اطاعت کند». (همان: ۲۵۲؛ شیر، ۱۴۰۷ / ۲: ۱۸۸) از عکرمه و قتاده نیز نقل شده است که «هم النساء». (ابن کثیر، ۱۴۱۹ / ۲: ۱۸۸)

بررسی و نقد

در بررسی اقوال تفسیری و مصادیقی که برای واژه سفاهت بیان شده است می‌توان با توجه به معنا واژه در هنگام نزول، برداشت مفسران از آیه، بررسی سیاق آیه، کاربرد واژه در آیات و روایات، نظر صحیح را برگزید.

یک. بررسی لغوی واژه سفیه

تبیین معانی و تفسیر قرآن بدون به کارگیری الفاظ میسر نیست و تلقی غیر همسان از معنای واژه و کاربرد آن گاهی موجب بروز خلل در فهم مقصود آیات می‌گردد، از این‌رو ضروری است واژگان کلیدی آیه بررسی شده تا معنای صحیح آن مشخص شود.

واژه «سفه» به معنای حماقت (قرشی، ۱۳۷۱ / ۳: ۲۷۷) نقیض حلم (فراهیدی، ۱۴۱۰ / ۴: ۹)، سبکی عقل،

واکلوی واژه سفیه در آیه «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيمًا» □ ۵۹

جهل (ابن‌منظور، ۱۴۱۴: ۱۳ / ۴۹۸؛ ابن‌اثیر، ۱۳۶۷: ۳ / ۳۷۶) در اصل بر سبکی و سبکسری دلالت می‌کند (فیومی، بی‌تا: ۲ / ۲۷۹؛ مصطفوی، ۱۴۵: ۵ / ۱۳۶۰؛ ابن‌اثیر، ۱۳۶۷: ۳ / ۳۷۶) البته تفاوت بین «سفه» و «طیش» (سبکسری) این است که «سفاهت» نقیض حکمت است و «طیش» سبکی همراه با خطا در کردار است. (عسکری، ۱۴۲۹: ۲۷۸)

فراهیدی می‌نویسد: «سفه حلمه و رأيه و نفسه اذا حملها على امر خطإ» (فراهیدی، ۱۴۱۰: ۴ / ۹) و ابن‌منظور سفه را این گونه تعریف می‌کند: «سفه فلان رأيه اذا جهله و كان رأيه مضطربا لا استقامه لها» براساس این معنا در روایت پیامبر، سفه در معنای جهل به کار رفته است: «سئل النبي عن الكبر فقال: الكبر ان تسفة الحق» (ابن‌منظور، ۱۴۱۴: ۱۳ / ۴۹۸؛ طریحی در معنای «سفه» مصدق آن را ذکر نموده است: «سفیه المبدرو هو الذي يصرف امواله في غير اغراض الصحيحه او ينخدع في المعامله». (طریحی، ۱۳۷۵: ۶ / ۳۴۷) راغب اصفهانی سفاهت را در اصل یک نوع کموزنی و سبکی بدن می‌داند بهطوری که بهنگام راه رفتن تعادل حفظ نشود، سپس به همین تناسب در افرادی که رشد فکری ندارند به کار رفته است؛ خواه سبکی عقل آنها در امور مادی باشد یا در امور معنوی که هم در امور دنیوی به کار می‌رود و هم در امور دینی و اخروی (raghib asfahani، ۱۴۱۴: ۱ / ۴۱۴) و مصطفوی اصل واحد در این ماده را اختلال می‌داند و بیشترین کاربرد آن را در مقابل عقل و حلم دانسته که گاهی در اختلال در امور مادی به کار می‌رود. (مصطفوی، ۱۳۶۰: ۵ / ۱۴۵) بر این اساس «سفاهت» به معنای جهل، کم‌خردی و سبکسری بوده و سفیه کسی است که بر اثر کم‌عقلی تصرف صحیح بر اموال ندارد و به هیچ وجه بر زنان دلالت ندارد. در فقه و حقوق مدنی نیز به کسی که در هزینه‌های مالی و مصارف اقتصادی بی‌مبالغ است و تصرفاتش عاقلانه نیست و اموال خود را در غیر اغراض صحیح و عقلائی صرف می‌کند (حلی، بی‌تا: ۲ / ۱۰۱) و عقل معاش نداشته باشد، سفیه گفته می‌شود. (عاملی، ۱۴۰۳: ۴ / ۱۰۵)

دو. برداشت مفسران از واژه سفها

چنان‌که روشن است، تفسیر و فهم آیه در گرو تفسیر معنوی صحیح از «سفهاء» و تعیین و تشخیص مقصود از آن در خارج است، بنابراین برای پاسخ به این شبهه باید برداشت مفسران را در دوره‌های مختلف، از آیه بررسی شود. توجه به معنای واژگان در عصر نزول، مورد توجه بسیاری از مفسران بوده است و با عنایت به همین امر، برای واژه سفیه عمومیت قائل هستند، ازجمله: طبری پس از نقل اقوال متعددی از صحابه و تابعین مبنی بر سفیه بودن زنان، تفسیر صحیح آیه را بیان می‌کند: «اما قول صحیح در تفسیر آیه این است که بگوییم معنای عام سفیه مراد آیه است نه فقط یکی از نمونه‌های یادشده، بنابراین سفیه چه صغیر باشد و چه کبیر، زن باشد یا مرد، باید اموال را بدانان سپرد». (طبری، ۱۴۱۲: ۴ / ۱۶۶)

همچنین شیخ طوسی تفسیر صحیح آیه را در عام بودن مصدق سفیه می‌داند: «الأولى حمل الآية على عمومها في المنع من إعطاء المال السفيفي، سواء كان رجلاً أو امرأة بالغاً أو غير بالغ؛ اراده معنای عام از آیه شایسته‌تر است؛ يعني آیه از دادن اموال به سفیه و کم خرد چه مرد و چه زن، چه بالغ و چه غیر بالغ منع کرده است.» (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۱۴) و سفیه را براساس معنای آن و سیاق آیات شامل کسی می‌داند که مالش را تباہ می‌کند: «و السفيفي هو الذي يستحق الحجر عليه، لتضييعه ماله و وضعه في غير موضعه، لأن الله تعالى قال عقیب هذه الأوصاف: «وَابتَلُوا الْيَتَامَى...» فوجب حملها على عمومها؛ سفیه کسی است که به دلیل تضییع مال خود و مصرف کردن آن در غیر جایگاهش، مستحق حجر است؛ زیرا در آیه بعد فرمود: «یتیمان را آزمایش کنید اگر در آنان رشد عقلی مشاهده کردید اموال ایشان را بدھید» پس لازم است از آیه معنای عام برداشت شود.» (همان: ۱۱۳)

شیخ طبرسی آیه را متضمن یک دستور برای همگان می‌داند که مال خود را در اختیار سفیه‌ی که می‌دانند آن را تباہ و به طرز ناشایستی خرج می‌کند، نگذارند، چه مرد باشد یا زن، خویشاوند باشد یا بیگانه. (طبرسی، ۱: ۱۳۷۷ / ۲۳۷)

ابن کثیر نیز تفسیر آیه را محجور بودن سفیه در امور مالی، دانسته است و برای این واژه معنای عامی در نظر گرفته و مصدق آن را با توجه به معنای آن، کودکان، دیوانگان، بدھکاران و افراد دارای نقص در عقل یا نقص در دین می‌داند: «ينهی سبحانه و تعالى عن تمكين السفهاء من التصرف في الأموال التي جعلها الله للناس قياما، اي تقوم بها معايشهم من التجارات وغيرها و من ها هنا يؤخذ الحجر علي السفهاء و هم أقسام، فتارة يكون الحجر للصغر، فإن الصغير مسلوب العبارة، وتارة يكون الحجر للجنون و تارة لسوء التصرف لنقص العقل أو الدين وتارة للفلس وهو ما إذا أحاطت الديون برجل و ضاق ماله عن وفائه؛ خدای متعال ما را از مسلط کردن سفها بر اموال که خدا آن را مایه قوام زندگی قرار داده برحدزr داشته است. بنابراین حجر به سفها اختصاص یافته که دارای اقسامی است. سبب حجر گاهی خردسالی است بهدلیل مخاطب نبودن احکام شرعی، گاه جنون، گاه سوء تصرف بهدلیل نقص عقل یا دین و گاهی هم ورشکستگی است به این معنا که فرد دیون بسیاری داشته و توانایی پرداخت آن را نداشته باشد.» (ابن کثیر، ۲: ۱۴۱۹ / ۱۸۸)

برخی نیز در معنای سفیه توسعه فراوانی قائل شده‌اند، به گونه‌ای که دادن اموال برای مضاربه یا به وکیلی که تجارت نیکو نمی‌داند یا به کفار ذمی برای خرید و فروش (سمرقندی، بی‌تا: ۱ / ۲۸۲) و یا به کار گرفتن اموال در مسیر ارتکاب معاصی (فضل الله، ۷: ۷ / ۱۴۱۹) را از مصادیق دادن اموال به سفها برشمehrde انداز.

همان‌گونه توانگری که اموالی را که در واقع متعلق به جامعه است و باید در راه اجرای برنامه‌های عمرانی و انسانی صرف شود، صرف لذتجویی‌ها و عیاشی‌های خود کند یا با دایر کردن اماکن فساد در شیوع

زشت کاری‌ها و آلوده ساختن جوانان به مواد مخدر می‌پردازد یا نیازمندی‌های مردم را در انبارهای خود احتکار می‌کند با این عمل خود اقتصاد جامعه را مختل می‌سازد، پای از حدودی که برای او معین شده بیرون می‌نهد و به مصالح اجتماع لطمه می‌زند، مصدق سفیه بوده، بنا بر این نباید او را به حال خود رها ساخت، باید در برابر او ایستاد و از تصرف در اموالش منع کرد. (مدرسى، ١٤١٩: ٢ / ٢٣)

سه. کاربرد سفاهت در قرآن

سفاهت مطرح شده در فرهنگ قرآن و روایات تا حدودی غیر از سفاهت در امور عادی است. در قرآن کریم هیچ آیه‌ای شخص یا جنس خاصی را سفیه نشمرده مگر اینکه بدون در نظر گرفتن سود و زیان خود و از روی جهل عملی را انجام دهد، به عنوان مثال در قرآن کسی که از آیین حضرت ابراهیم ﷺ اعراض کرده است، سفیه دانسته شده: «وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ»، (بقره / ١٣٠) برای «سفه نفسه» چند معنا ذکر شده است: گمراه کردن نفس، هلاک کردن نفس، زیان رساندن به نفس به دلیل جهل به نفس و خوار و خفیف شمردن نفس، به این دلیل که از چیزی که عقلاً به آن تمایل دارند، اعراض می‌کند. (دازی، ١٤٢٠: ٤ / ٦١) علامه طباطبایی آن را حماقت نفس ناشی از عدم تشخیص امور نافع از امور مضر به حال انسان می‌داند. (طباطبایی، ١٤١٧: ١ / ٣٠٠)

در آیه‌ای دیگر ضرر زدن به خود از روی جهالت سفاهت نامیده شده است: «قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ» (انعام / ١٤٠) قتل فرزندان سفاهت و جهل خوانده شده است؛ زیرا شتابزدگی از روی هوای نفس است (طبرسی، ١٣٧٢: ٤ / ٥٧٦) و این سفاهت بر قلت شعور و عدم معرفت شخص به سود و زیان خود دلالت دارد. (مدرسى، ١٤١٩: ٣ / ٢٠٧)

سفیه در آیه «فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحُقُوقُ سَفِيهًآ أَوْ ضَعِيفًآ» (بقره / ٢٨٢) به معنای فرد بالغ ناقص العقل و غیر رشید است که به دلیل تبذیر و جهل در تصرف، از تصرف در اموالش منع شده است. (کاشانی، ١٣٣٦: ٢ / ١٥٠) در نتیجه با استناد به کاربردهای قرآنی، واژه سفیه در معنای لغوی و به معنای خفت عقل و کم خردی استفاده شده و به هیچ عنوان به خصوص زنان اشاره‌ای ندارد.

افزون بر این قرآن برای زنان و مردان ارزش یکسانی قائل است و زنان را همانند مردان دارای جنبه عقلانی می‌شناسد، براساس این نگرش، مسئولیت‌ها و صلاحیت‌هایی که میزان بهره‌وری از عقل در واگذاری آن مسئولیت‌ها و صلاحیت‌ها دخالت دارد، برای زنان محفوظ و مسلم می‌شمارد، از جمله این امور حق مالکیت و تصرف در اموال است: «لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسِبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسِبْنَ» (نساء / ٣٢) و «لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانُ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانُ وَالْأَقْرَبُونَ» (نساء / ٧) این

آیات همان‌گونه که مردان را مالک و صاحب اختیار محصول و فرآورده‌های کار خود می‌شمارد، زنان را نیز مالک نتیجه کار و کوشش اقتصادی خود می‌شناسد.

چهار. کاربرد سفاهت در روایات

روایات ذیل آیه مصاديق متعدد و معنای عامی را برای سفیه مشخص نموده است. در احادیث کسانی سفیه دانسته شده‌اند که سعادت و صلاح خویش را تشخیص نمی‌دهند و اعمال خلاف رضایت پورده‌گار را مرتكب می‌شوند. چنانکه امام صادق علیه السلام می‌فرماید: «إِنَّ السَّفِيهَ شَاربُ الْخَمْرِ وَ مِنْ جَرِيَةِ مَجَراهِ». (قمی، ۱۳۶۷ / ۱) امام باقر علیه السلام نیز در تفسیر آیه می‌فرماید: «كُلُّ مَنْ يَشْرُبُ الْمَسْكُرَ فَهُوَ سَفِيهٌ». (حمیری، ۱۴۱۳ / ۱) در روایت دیگری نیز از انتخاب شرابخوار به عنوان امین امور مالی نهی شده است، به‌دلیل اینکه او را سفیه‌ترین سفیه دانسته‌اند: «أَيُّ سَفِيهٍ أَسْفَهُ مِنْ شَاربِ الْخَمْرِ». (مجلسی، ۱۴۰۳ / ۱۵؛ عیاشی، ۱۳۸۰ / ۱؛ ۱۴۰۳ / ۱۵؛ ۱۴۷ / ۱۵) این تعبیر شاید به‌خاطر آن باشد که شخص شرابخوار هم سرمایه مادی و هم سرمایه معنوی خود را از دست می‌دهد، این‌گونه روایات شارب خمر را از باب وحدت ملاک سفیه شمرده است؛ چون دادن مال به سفیه موجب تضییع مال می‌شود و این‌م از ائتلاف نیست، هیچ‌گونه اعتمادی به قول و فعل فاسق و شرابخوار نیست. (طیب، ۱۳۷۸ / ۴) روایت دیگری بر مبنای معنای سفیه، از دادن اموال خود به کسی که موجب فساد اموال می‌شود، نهی کرده است. امام باقر علیه السلام برای نهی از فساد مال به آیه «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَاماً» استناد نموده است. (حویزی، ۱۴۱۵ / ۱؛ ۱۴۴۳ / ۱؛ کلینی، ۱۴۰۷ / ۱)

در برخی احادیث افراد غیرقابل اطمینان مصدق سفیه شمرده شده‌اند، امام صادق علیه السلام در مورد مصدق سفیه در آیه می‌فرماید: «مَنْ لَا تَشْقَى بِهِ سَفِيهٌ كَسِيْرٌ اسْتَ كَهْ مُورَدْ اعْتِمَادْ نِيَاشِدْ». (بحرانی، ۱۴۱۶ / ۲؛ ۲۲ / ۲) از این روایات برمی‌آید که سفیه معنای وسیعی دارد و از سپردن اموال عمومی و خصوصی به آنها نهی شده است. (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ / ۳؛ ۲۶۸ / ۳) در پاره‌ای از روایات ایتمام مصدق سفیه است، چنانکه امام صادق علیه السلام در پاسخ به سوال علی بن ابی حمزه درباره کیستی سفها در آیه «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ» فرمود: «مَنْظُورٌ از سفیه‌هان ایتمامند، اموال آنان را در اختیارشان نگذارید تا وقتی که رشد را از آنان بینند». وی پرسید: پس چرا اموال ایتمام را اموال خود ما خوانده و فرموده اموالتان را به سفیه‌هان ندهید؟ آن حضرت فرمود: «خطاب به کسانی است که وارث ایتمام باشند». (عیاشی، ۱۳۸۰ / ۱؛ ۲۲۰ / ۱)

در نهایت در بعضی روایات مصدق سفیه زنان و کودکان معرفی شده‌اند، چنان‌که امام باقر علیه السلام در ذیل آیه مورد بحث فرمود: «وَقْتَى مَرْدِي تَشْخِيْصَ دَهْدَهْ كَهْ هَمْسِرْشَ وَ يَا فَرْزَنْدَشَ سَفِيهَ وَ فَسَادَ انْگِيزَ اسْتَ، نِيَاشِدْ»

هیچ یک از آنها را بر مال خودش مسلط کند؛ زیرا خدای تعالی مال را وسیله قوام زندگی او قرار داده است. (قمی، ۱۳۶۷ / ۱) آن حضرت در روایت دیگری فرمود: «لَا تُؤْتُوهَا شرابُ الْخَمْرِ وَ لَا النِّسَاءَ». (شیر، ۱۴۰۷ / ۱۲)

معصومان ﷺ در عدم وصیت به زنان به این آیه استناد کرده‌اند، چنانکه سکونی از امام صادق علیه السلام از پدرانش از امام علی علیه السلام روایت می‌کند: «المرأة لا يوصى إليها لأن الله عز وجل يقول ولا تؤتوا السفهاء أموالكم.» (ابن بابویه، ۱۴۱۳ / ۴: ۲۲۶؛ مجلسی، ۱۴۰۳ / ۱۱: ۱۲۸؛ حوزی، ۱۴۱۵ / ۱: ۴۴۲) روایت‌هایی که زنان را مصدق سفهای شمرده‌اند، اگر از ناحیه سند با مشکل رویه‌رو نباشند به بی‌تجربگی و کاستی عقل عملی و اقتصادی زنان تفسیر می‌شوند؛ چه اینکه ایشان در بیشتر جوامع بر اساس سنت‌ها و رسوم محلی از قلمرو کارهای اقتصادی و دادوستدهای مالی به دور بوده‌اند و در نتیجه به مهارت‌های لازم و بایسته در این حوزه مجهر نشده‌اند، بر این اساس شیخ صدق پس از نقل روایت، آن را حمل بر کراحت وصیت به زن می‌کند که لزوم قیام به وصیت را بر زن دربر دارد و محمدباقر مجلسی افزون بر اینکه حدیث را ضعیف دانسته، با توجه به آیه، احتمال حمل بر زن سفیه را بیان کرده است. (مجلسی، ۱۴۰۶ / ۱۵: ۱۸۷) افزون بر آن معارض با روایتی است که شیخ طوسی در باب جواز وصیت به زن ذکر کرده و روایت سکونی را حمل بر کراحت یا تقيیه به دلیل موافقت با مذهب عامه دانسته است. (طوسی، ۱۳۹۰ / ۴: ۱۴۱)

این روایات مؤید این مطلب است که سفاهت معنایی وسیع دارد و دارای مراتبی است، مانند سفاهتی که باعث حجر و منوعیت از تصرف می‌شود و نیز سفاهت کودک قبل از رسیدن به حد رشد و مرحله دیگر ش سفاهت شارب‌الخمر و مطلق کسانی است که مورد اعتماد نباشند یا سفاهت زن هوسران است و به حسب اختلاف این مراحل و مصادیق، معنای دادن مال به آنها متفاوت است.

دیدگاه برگزیده

از رهگذر بازخوانی تفاسیر آیه بهخصوص تفسیر سفهای زنان، این مطلب دانسته می‌شود که جامعه انسانی در عصر نزول قرآن، جایگاه واقعی و انسانی برای زنان قائل نبود و حضور زنان در عرصه اجتماع به مثابه یکی از ارکان برپا دارنده جامعه را نکوهیده می‌پنداشت. در جوامع آن روز نسبت به زنان دو نگرش وجود داشت؛ نگاهی که زنان را موجود طفیلی و بیرون از جامعه انسانی می‌پنداشت که می‌اید مورد بهره‌جویی مردان قرار گیرند و دیدگاهی که زنان را به سان کودکان و دیوانگان انسان‌های ناقص عقل می‌دانست؛ با این تفاوت که زنان هرگز به انسانیت کامل نمی‌رسند و از این رهگذر می‌پنداشت همیشه پیرو و زیر سلطه زندگی کنند. (طباطبایی، ۱۴۱۷ / ۴: ۲۵۷) این سنت‌ها و عرف جامعه آن روز به صورت پیش‌فرض برخی مفسران در تفسیر آنها نمود یافت. شاید از آنجاکه در جاهلیت ولایت بر فرزندان صغیر و افراد غیربالغ و همین‌طور زنان از طرف

پدر، شوهر یا پسر بزرگ شوهر اعمال می‌شد و زن بر خود و اموال خود ولایتی نداشت، این اندیشه نزد صحابه و تابعان رشد کرده بود که زن از جمله مصاديق سفیهان است و نباید اموال خود را به ایشان سپرد. در عین حال در برخی تفاسیر که مصدق سفیه را زن دانسته، برای آن قیودی ذکر شده به‌گونه‌ای که مطلق زنان را شامل نمی‌شود، به طور مثال از برخی صحابه و تابعین در تفسیر آیه چنین نقل شده است: «لَا تؤْتُوا يَا أَيُّهَا الرِّسُولُ السَّفَهَاءَ مِنَ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ أَمَوَالَكُمُ الَّتِي تَمْلَكُونَهَا، فَتَسْلُطُوهُمْ عَلَيْهَا، فَيَفْسُدُوهَا وَيَضِيِّعُوهَا؛ أَى خَرْدَمَدَنَ اَمَوَالَ خَوْدَ رَاهَ زَنَانَ وَفَرْزَنَدَنَ كَمْ خَرْدَنَدَهِيدَ وَآنَانَ رَاهَ اَمَوَالَ خَوْدَ مُسْلَطَ نَكْنِيدَ در این صورت آن را فاسد و ضایع می‌سازند.» (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۱۴) مطابق این تفاسیر زنان و فرزندان با قید سفاهت از دادن اموال منع شده‌اند، بنابراین عموم زنان مشمول این نهی نبوده و فقط زنان سفیه را شامل می‌شود یا در تفسیر زنان و غیر آنها را با این شرط که عقل اقتصادی ندارند و حلال و حرام را رعایت نمی‌کنند، مصدق سفها شمرده‌اند، (صادقی تهرانی، ۱۴۱۹: ۱ / ۷۸) از این‌رو چنین مفسرانی تفسیر آیه مبنی بر سفیه بودن زنان را نپذیرفته آن را عدول از ظاهر، خروج از حقیقت و تخصیص عموم بدون دلیل دانسته‌اند (فضل مقداد، ۱۴۱۹: ۲ / ۱۱۰) و آن را با کمک از دستور زبان عربی، مردود شمرده‌اند (طبری، ۱۴۰۹: ۱ / ۱۶۶)؛ زیرا عرب کلمه «فعیل» بر وزن «فعائل» و «فعیلات» جمع می‌بندد، مانند «غريبه» که به «غريبات» و «غراشب» جمع بسته می‌شود و اما «سفهاء» جمع «سفیه» و مذکور است. (طوسی، بی‌تا: ۳ / ۱۳)

حاصل سخن اینکه مسئولیت بر آیند عقلانیت و خردمندی است و قرآن همان‌گونه که مسئولیت و صلاحیت را برای مردان اثبات می‌کند، همین صلاحیتها و حقوق مالی را برای زنان نیز ثابت می‌شمارد. این نشان می‌دهد که قرآن، زنان را همانند مردان دارای جنبه عقلانی می‌شناسد و بر اساس همین نگرش، مسئولیت‌ها و صلاحیت‌هایی را که میزان بهره‌وری از عقل در واگذاری آن مسئولیت‌ها و صلاحیت‌ها دخالت دارد، برای زنان محفوظ و مسلّم می‌شمارد.

بدین ترتیب ضعف دیدگاه پارهای از مفسران در تفسیر و تعیین مصدق «سفهاء» پدیدار می‌گردد که گفته‌اند مقصود از «سفهاء» در آیه: «وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ» کودکان نابالغ و زنان هستند و برخی از روایات را نیز شاهد مدعای خویش قرار داده‌اند، چه اگر سفیه و زن بودن ملازم یکدیگر باشند نباید نظر قرآن زنان هیچ‌گاه صاحب حق تصرف در اموال شناخته شوند، با آن که برابر آیات و روایات فراوان، زنان مالک دارایی و ثروتی هستند که از راههای مشروع به‌دست می‌آورند.

به این ترتیب روشن است که منظور از سفاهت در آیه فوق عدم رشد کافی در خصوص امور مالی است، به‌طوری که شخص نتواند سرپرستی اموال خود را به عهده گیرد و در مبادلات مالی منافع خود را تأمین نماید و به قرینه آیات دیگر و روایات نمی‌توان زنان را مصدق «سفهاء» به حساب آورد.

منابع و مأخذ

-قرآن کریم.

- ابن ابی حاتم، عبدالرحمن بن محمد، ١٤١٩ق، تفسیر القرآن العظیم، ریاض، مکتبة نزار مصطفی الباز.
- ابن اثیر جزرا، مبارک بن محمد، ١٣٦٧، النهاية فی غریب الحديث والأثر، قم، اسماعیلیان، چ ٤.
- ابن بابویه، محمد بن علی، ١٤١٣ق، من لا يحضره الفقيه، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
- ابن کثیر دمشقی، اسماعیل بن عمرو، ١٤١٩ق، تفسیر القرآن العظیم، بیروت، دار الكتب العلمیة.
- ابن منظور، محمد بن مکرم، ١٤١٤ق، لسان العرب، بیروت، دار صادر.
- امین، سیده نصرت، ١٣٦١، مخزن العرفان در تفسیر قرآن، تهران، نهضت زنان مسلمان.
- بحرانی، سید هاشم، ١٤١٦ق، البرهان فی تفسیر القرآن، تهران، بنیاد بعثت.
- بلاغی نجفی، محمدجواد، ١٤٢٠ق، آلاء الرحمن فی تفسیر القرآن، تهران، بنیاد بعثت.
- ثعلبی نیشابوری، ابواسحاق، ١٤٢٢ق، الكشف و البيان عن تفسیر القرآن، بیروت، دار إحياء التراث العربي، چ ٤.
- حر عاملی، محمد بن حسن، ١٤٠٩ق، تفصیل وسائل الشیعه الی تحصیل مسائل الشریعه، قم، مؤسسه آل الیت عليهم السلام.
- حسینی جرجانی، سید امیرابوالفتح، ١٤٠٤ق، آیات الاحکام، تهران، نوید.
- حلی (محقق حلی)، جعفر بن حسن، بی تا، شرائع الاسلام، نجف، مطبعه الآداب.
- حمیری، عبدالله بن جعفر، ١٤١٣ق، قرب الاستناد، قم، مؤسسه آل الیت عليهم السلام.
- حویزی، عبد علی بن جمعه، ١٤١٥ق، تفسیر نورالشلیلین، قم، اسماعیلیان، چ ٤.
- رازی ابوالفتوح، حسین بن علی، ١٤٠٨ق، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن، مشهد، بنیاد پژوهش های اسلامی آستان قدس رضوی.
- رازی، فخرالدین محمد بن عمر، ١٤٢٠ق، مفاتیح الغیب، بیروت، دار احیاء التراث العربي، چ ٣.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد، ١٤١٢ق، المفردات فی غریب القرآن، دمشق و بیروت، دار العلم و الدار الشامیة.
- شبر، سید عبدالله، ١٤٠٧ق، الجوهر الشمین فی تفسیر الكتاب المبین، کویت، مکتبة الألفین.
- صادقی تهرانی، محمد، ١٤١٩ق، البلاغ فی تفسیر القرآن بالقرآن، قم، مؤلف.
- طباطبایی، سید محمدحسین، ١٤١٧ق، المیزان فی تفسیر القرآن، قم، دفتر انتشارات اسلامی، چ ٥.
- طبرسی، فضل بن حسن، ١٣٧٢، مجمع البيان لعلوم القرآن، تهران، ناصر خسرو.
- ———، ١٣٧٧، تفسیر جوامع الجامع، تهران و قم، دانشگاه تهران و مرکز مدیریت حوزه علمیه قم.
- طبری، ابو جعفر محمد بن جریر، ١٤١٢ق، جامع البيان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار المعرفة.
- طریحی، فخرالدین، ١٣٧٥، مجمع البحرين، تهران، کتابفروشی مرتضوی.

- طوسي، محمد بن حسن، ١٣٩٠ ق، الإستبصار فيما اختلف من الأخبار، تهران، دار الكتب الإسلامية.
- ———، ١٤٠٧ ق، تهذيب الأحكام، تهران، دار الكتب الإسلامية، ج ٤.
- ———، بي تا، التبيان في تفسير القرآن، بيروت، دار إحياء التراث العربي.
- طيب، سيد عبدالحسين، ١٣٧٨، أطيب البيان في تفسير القرآن، تهران، انتشارات إسلام.
- عاملی (شهید ثانی)، زین الدین، ١٤٠٣ ق، الروضۃ البھیۃ، بيروت، دار التراث العربيه.
- عسکری، ابوهلال، ١٤٢٩ ق، فروق اللغویہ، قم، دفتر انتشارات إسلامی.
- عیاشی، محمد بن مسعود، ١٣٨٠ ق، كتاب التفسیر، تهران، چاپخانه علمیه.
- فاضل مقداد، جمال الدين، ١٤١٩ ق، کنز العرفان في فقه القرآن، تهران، مجمع جهانی تحریب مذاهب إسلامی.
- فراہیدی، خلیل بن احمد، ١٤١٠ ق، كتاب العین، قم، هجرت.
- فضل الله، سید محمدحسین، ١٤١٩ ق، تفسیر من وحی القرآن، بيروت، دار الملّاک، ج ٢.
- فيض کاشانی، محمدمحسن، ١٤٠٦ ق، الوافی، اصفهان، کتابخانه امام امیرالمؤمنین علی علیہ السلام.
- ———، ١٤١٥ ق، تفسیر الصافی، تهران، صدر.
- قرشی، سید علی اکبر، ١٣٧١، قاموس قرآن، تهران، دار الكتب الإسلامية.
- قرطی، محمد بن احمد، ١٣٦٤، الجامع لأحكام القرآن، تهران، ناصرخسرو.
- قمی مشهدی، محمد بن محمدرضا، ١٣٦٨، تفسیر کنز الدقائق و بحر الغرائب، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- قمی، علی بن ابراهیم، ١٣٦٧، تفسیر القمی، قم، دار الكتاب.
- کاشانی، فتح الله، ١٣٣٦، منهج الصادقین فی الزام المخالفین، تهران، کتابفروشی محمدحسن.
- کلینی، محمد بن یعقوب، ١٤٠٧ ق، الکافی، تهران، دار الكتب الإسلامية، ج ٤.
- لویون، گوستاو، ١٣٣٤، تمدن اسلام و عرب، ترجمه سید هاشم حسینی، تهران، مطبوعات علمی، ج ٤.
- مجلسی، محمدباقر، ١٤٠٣ ق، بحار الأنوار الجامعة للدرر اخبار الانئمة و الاطهار علیهم السلام، بيروت، دار إحياء التراث العربي، ج ٢.
- مدرسی، سید محمدتقی، ١٤١٩ ق، من هدی القرآن، تهران، دار محبی الحسین علیهم السلام.
- مصطفوی، حسن، ١٣٦٠، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- مطهری، مرتضی، ١٣٥٣، نظام حقوق زن در اسلام، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
- مغنية، محمدجواد، ١٤٢٤ ق، تفسیر الكاشیف، تهران، دار الكتب الإسلامية.
- مکارم شیرازی، ناصر و همکاران، ١٣٧٤، تفسیر نمونه، تهران، دار الكتب الإسلامية.